

152

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel
Jefe de División de Nuevas Creaciones
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y CO
E. _____ S. _____

Referencia: Expediente No. 08.007.859

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Inhibidores de 6-alquildeno-
peneme-b-lactamasa bicíclicos y combinación antibiótica de β -lactama: un
antibiótico de alto espectro"

Solicitante: Wyeth

MEMORIAL DE ALCANCE

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado según aparece al pie de mi firma, en mi condición de apoderado de la sociedad en referencia, manifiesto lo siguiente:

El día 28 de enero de 2008, bajo el número de radicación 08.007.859, presenté la solicitud de patente de invención de la referencia, para la cual adjunto documentos de poder de abogado y cesión de inventores, para cumplir con los requisitos establecidos por la Decisión 486.

Atentamente,


ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ
C.C.No.79.143.366 de Usaquén
T.P.20.281Anexo: Poder de Abogado
Cesión de Inventores

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 068/08 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del Traductor. Esta es una Traducción Oficial efectuada el día 4 de febrero de 2008 por la Sra. María Teresa Lara, c.c. 41.568.055 de Bogotá, Traductora Oficial según Resolución No. 01016 del 2 de octubre de 1998, expedida por el Ministerio de Justicia.

=====

Poder otorgado por WYETH respecto de la solicitud de patente titulada "INHIBIDORES DE 6-ALQUILIDENO-PENEME β -LACTAMASA BICÍCLICOS Y COMBINACIÓN ANTIBIÓTICA DE β -LACTAMA: UN ANTIBIÓTICO DE AMPLIO ESPECTRO". Certificación notarial suscrita por Michelle McGowan, Notario Público del estado de Nueva Jersey, y legalizaciones subsiguientes.

EL PODER Y LA CERTIFICACIÓN NOTARIAL NO SE TRADUCEN POR ENCONTRARSE EN INGLÉS Y ESPAÑOL EN EL DOCUMENTO ORIGINAL.

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION NO. 01016
DE MINISTERIO DE JUSTICIA

(Fdo.) Michelle L. McGowan
MICHELLE L. MCGOWAN
Notario Público, Estado de Nueva Jersey
No. 2108903
Habilitada en el Condado de Morris
La comisión expira el 9 de febrero de 2011

(Sello notarial
en relieve)

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por: Michelle L. McGowan
3. actuando en calidad de: Notario Público de Nueva Jersey
4. lleva el sello/timbre de: Michelle L. McGowan, Notario

3
194

CERTIFICADO

- 5. en Trenton, Nueva Jersey
- 6. el día 10 de agosto de 2007
- 7. por Bradley Abelows, TESORERO DE NUEVA JERSEY
- 8. No. A299832
- 9. Sello/Timbre:
- 10. Firma

(Sello del Estado
de Nueva Jersey)

(Fdo.) Bradley Abelow

=====

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01016
DE OCTUBRE DE 1998
DE MINISTERIO DE JUSTICIA

Maria Teresa Lara R.

María Teresa Lara R.
c.c. 41.568.055 de Bogotá
Traductora Oficial según
Resolución No. 01016 del
2 de octubre de 1998, del
Ministerio de Justicia

X
155

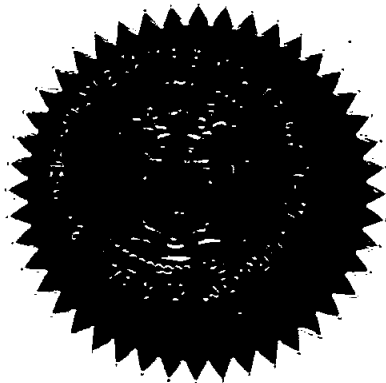
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MICHELLE L MC GOWAN
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MICHELLE L MC GOWAN, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 10TH DAY OF AUGUST 2007
7. BY: Bradley Abelow, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A299832
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



Bradley Abelow

Raisbeck, Lara, Rodríguez & Rueda
Av. 82 No. 10 - 62 6th Floor
Bogotá, Colombia

NIT: 860.068.840-3
Tel: +57 1 634 1500
Fax: +57 1 376 2211
www.bakemet.com

POWER OF ATTORNEY

The undersigned.

WYETH

with offices at

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
United States of America

declares that it hereby grants to

**ALVARO CORREA-ORDOÑEZ and/or
OLGA GEORGETTE OTERO and/or
RICARDO METKE and/or
JUAN PABLO CONCHA**

All members of the law firm Raisbeck, Lara, Rodriguez & Rueda, with domicile at Av. 82 No. 10 - 62, 6Th floor, of Bogotá D. C., Colombia, and for so long as they remain members of the law firm, a full and sufficient power of attorney with respect to Colombian patent application(s) based on PCT/US2006/028948 and entitled "BICYCLIC 6-ALKYLIDENE-PENEM β -LACTAMASE INHIBITORS AND β -LACTAM ANTIBIOTIC COMBINATION: A BROAD SPECTRUM ANTIBIOTIC" and to obtain patent protection thereof, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of a patent(s) based upon said patent application(s), including filing of assignments, change of name or address, voluntary cancellation; and defending oppositions, cancellations, nullity, writ mandamus, and in general the civil, penal, an administrative processes relating to those rights.

I hereby ratify all lawful actions previously taken on behalf of this company by the aforementioned attorneys with respect to the mentioned matters.

Done and subscribed in

On the 9th day of August 2007

Signature of the person issuing the Power

WYETH


William H. Calnan
Assistant Secretary

PODER DE ABOGADO

La abajo firmada,

WYETH

con oficinas en

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
Estados Unidos de América

declara por el presente que otorga a

**ALVARO CORREA-ORDOÑEZ y/o
OLGA GEORGETTE OTERO y/o
RICARDO METKE y/o
JUAN PABLO CONCHA**

Todos miembros de la firma de abogados Raisbeck, Lara, Rodríguez & Rueda, con domicilio en la Av. 82 No. 10 - 62 Piso 6 en Bogotá D. C., Colombia, y hasta tanto ellos continúen siendo miembros de la firma, poder especial amplio y suficiente con respecto a la solicitud(es) de patente en Colombia basada(s) en ^{PCT/US2006/028948} y ^{titulada} "INHIBIDORES DE 6-ALQUILIDENO-PENEME β -LACTAMASA BICICLICOS Y COMBINACIÓN ANTIBIOTICA DE β -LACTAMASA: UN ANTIBIOTICO DE AMPLIO ESPECTRO", y para obtener la protección de patente de la misma, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera autoridades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de la(s) patente(s) de invención basada(s) en la mencionada solicitud de patente, incluyendo presentación de traspasos, cambio de nombre o dirección, cancelación voluntaria; y defensa en oposiciones, cancelaciones, nulidades, la tutela, y en general procesos civiles, penales, administrativos relacionados con estos derechos.

Igualmente, ratifico todo lo actuado en derecho hasta el momento en nombre de esta compañía por cualquiera de los mencionados apoderados en los casos mencionados.

Dado y firmado en

A los 9 días del mes de agosto de 2007

Firma de la persona que firma el Poder

NOTARIAL CERTIFICATIONCERTIFICACION NOTARIAL

On this 9th day of August
2007, the undersigned Notary

A los 9 días del mes de agosto
de 2007, el suscrito Notario

CERTIFIES

1. That **William H. Calnan**

DA FE

1 Que **William H. Calnan**

set his hand on the foregoing document.

suscribió de su puño y letra el documento que antecede.

2. That the grantor is to me personally known and that he/she has legal capacity to execute the instrument.

2. Que conozco al otorgante y que éste tiene capacidad legal para el otorgamiento.

3. That the grantor has executed the foregoing document as

3 Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su carácter de

Assistant Secretary

Subsecretario

of the judicial person **WYETH**

de la persona jurídica **WYETH**

4. That the judicial person **WYETH**
having its home office in

4 Que la persona jurídica **WYETH**
con sede en

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
United States of America

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
Estados Unidos de América

is duly organized, has present legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

está legalmente constituida, que tiene existencia legal actual y que el acto para el cual se otorga el poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. That the grantor has in fact the referred to authority and that his/her representation is legal.

5 Que el otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta y que ésta es legítima.

6. That I have based certifications 3, 4 and 5 above on the following authentic documents for such purpose exhibited to me and which I mention specifically, giving their dates and their origin or source:

6. Que he basado las certificaciones 3, 4 y 5 anteriores en los siguientes documentos auténticos que al efecto se me exhibieron y que menciono específicamente con expresión de sus fechas y de su origen o procedencia:

Minutes of the Board of Directors Meeting held on April 26, 2007.

Actas de la reunión de Junta Directiva celebrada el 26 de abril de 2007.

Michelle McGowan

Notary Public

El Notario Público

MICHELLE L. MCGOWAN
Notary Public, State of New Jersey
No. 2108903
Qualified in Morris County
Commission Expires Feb. 9, 2011

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 069/08 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del Traductor. Esta es una Traducción Oficial efectuada el día 4 de febrero de 2008 por la Sra. María Teresa Lara, c.c. 41.568.055 de Bogotá, Traductora Oficial según Resolución No. 01016 del 2 de octubre de 1998, expedida por el Ministerio de Justicia.

= = = = =
Cesión a WYETH del invento titulado "INHIBIDORES DE 6-ALQUILIDENO-PENEME B-LACTAMASA BICÍCLICOS Y COMBINACIÓN ANTIBIÓTICA DE B-LACTAMA: UN ANTIBIÓTICO DE AMPLIO ESPECTRO". Certificación notarial suscrita por Julianne Decker, Notario Público del estado de Nueva Jersey, y legalizaciones subsiguientes.

AM102137 L1

DECLARACIÓN JURAMENTADA

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 0706
DE MINISTERIO DE JUSTICIA

Yo, Michelle L. McGowan, Asociada para Legalizaciones, Wyeth, certifico por la presente que la copia adjunta ha sido comparada con la Cesión original (para la U.S.S.N. 60/702,809 y cualquier equivalente legal de la misma en un país extranjero, para el invento titulado: "INHIBIDORES DE 6-ALQUILIDENO-PENEME B-LACTAMASA BICÍCLICOS Y COMBINACIÓN ANTIBIÓTICA DE B-LACTAMA: UN ANTIBIÓTICO DE AMPLIO ESPECTRO"), fechada el 25 de agosto de 2005 de Tarek S. Mansour, Patricia Bradford, Peter J. Petersen y fechada el 30 de agosto de 2005 de Aranapakam M. Venkatesan a Wyeth y que la citada copia es fiel copia del original.

Dado a los 3 días del mes de agosto de 2007, en Madison, Nueva Jersey, Estados Unidos de América.

Wyeth

(Fdo.) Michelle L. McGowan
Michelle L. McGowan
Asociada para Legalizaciones

PARA USO EN COLOMBIA

Estado de Nueva Jersey)
)
 Condado de Morris)

(Fdo.) Julianne Decker
Notario Público

[Sello] JULIANNE DECKER
NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
MI COMISIÓN EXPIRA EL 22 DE OCTUBRE DE 2008

MARIA TERESA LARA R.
 TRADUCTORA OFICIAL
 RESOLUCION No. 07416
 DE MINISTERIO

Cesión de Inventario

(1) Nombre Completo del Inventor: Tarek S. MANSOUR
Residencia: 5 Overlook Road, New City, NY 10956
Ciudadanía: Canadá

(2) Nombre Completo del Inventor: Aranapakam M. VENKATESAN
Residencia: 97-07 63rd Road, #9K, Rego Park, NY 11374
Ciudadanía: E.U.A.

8
160

(3) Nombre Completo del Inventor: Patricia BRADFORD
Residencia: 9 Village Gate Way, Nyack, NY 10960
Ciudadanía: E.U.A.

(4) Nombre Completo del Inventor: Peter J. PETERSEN
Residencia: 76 Whitetail Run, Chester, NY 10918
Ciudadanía: E.U.A.

(5) Nombre Completo del Inventor: Steven J. PROJAN
Residencia: 9 W. Broadway, Apt. 602, Boston, MA 02127
Ciudadanía: E.U.A.

por la presente vende, cede y traspasa a la CESIONARIA:

ARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 0110
DE MINISTERIO

Wyeth
Five Giralda Farms
Madison, Nueva Jersey 07940

y a los sucesores, cesionarios y representantes legales de la CESIONARIA, todo derecho, título e interés para los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en todos los países extranjeros, incluidos todos los derechos a reclamar prioridad, en y sobre el invento titulado:

INHIBIDORES DE 6-ALQUILIDENO-PENEME B-LACTAMASA BICÍCLICOS Y COMBINACIÓN ANTIBIÓTICA DE B-LACTAMA: UN ANTIBIÓTICO DE AMPLIO ESPECTRO

e inventado por el CEDENTE y los siguientes inventores adicionales, en caso de haberlos:

y el cual se encuentra en la Solicitud Provisional de los E.U. No. 60/702,809 presentada el: 27 de julio de 2005

[marcar también si se están cediendo solicitud(es) extranjera(s)]

[X] y cualquier equivalente legal de las mismas en un país extranjero,

161

debiendo insertarse arriba la fecha de presentación y el número de solicitud de dicha solicitud de los E.U., cuando se conozcan, incluyendo el derecho a reclamar prioridad, incluidas todas y cada una de las mejoras allí divulgadas, y en y sobre todas las Patentes que hayan de obtenerse para dicho invento en virtud de la solicitud anterior o cualquier solicitud provisional, no provisional, de continuación, divisional, de renovación o sustituta de la misma posteriormente presentada, y respecto de Patentes, cualquier reemisión o reexamen de las mismas.

El CEDENTE pacta por el presente que no se ha hecho ni se hará ni se realizará ninguna cesión, venta, acuerdo o gravamen que pudiese entrar en conflicto con esta cesión.

El CEDENTE autoriza a la CESIONARIA a presentar solicitudes y recibir Patentes para dicho invento en cualquiera de dichos países en su propio nombre, o en nombre del CEDENTE, a su elección.

El CEDENTE pacta y acuerda suscribir u obtener cualquier garantía adicional necesaria del título sobre dicho invento y cualquier Patente que pueda expedirse para el mismo y, en cualquier momento, a solicitud y por cuenta de la CESIONARIA, entregar cualquier testimonio en cualquier interferencia, litigio o proceso relacionado con el mismo y otorgar todos los documentos que puedan ser necesarios o convenientes para perfeccionar el título sobre dicho invento o cualquier Patente que pueda otorgarse para el mismo a la CESIONARIA, sus sucesores, cesionarios u otros representantes legales y, en cualquier momento, a solicitud y por cuenta de la CESIONARIA suscribir cualquier continuación, continuación en parte, solicitud divisional, de renovación o sustituta de la misma, y en cuanto a Patentes y reemisión o reexamen de las mismas, o cualquier otra solicitud adicional de Patente para

ARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 069/08
DE MINISTERIO

12
163

(Fdo.) Aranapakam M. Venkatesan
Aranapakam M. VENKATESAN

Agosto 30, 2005
Fecha

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva York }
 ss:
Condado de Rockland }

A los 30 días del mes de agosto de 2005, compareció personalmente ante mí
Aranapakam M. VENKATESAN, a quien conozco como la misma persona
descrita en el instrumento anterior y quien lo otorgó, y reconoció haber
otorgado el mismo, por su propia voluntad y para los propósitos allí señalados.

(Fdo.) Janice A. White
Notario Público

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01/05
DE MINISTERIO

[Sello] JANICE A. WHITE
NOTARIO PÚBLICO-ESTADO DE NUEVA YORK
NO. 01-WH6052604
HABILITADA EN EL CONDADO DE ROCKLAND
MI COMISIÓN EXPIRA 12-26-2006

(Fdo.) Patricia Bradford
Patricia BRADFORD

25 Agosto 2005
Fecha

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva York }
 ss:
Condado de Rockland }

A los 25 días del mes de agosto de 2005, compareció personalmente ante mí
Patricia BRADFORD, a quien conozco como la misma persona descrita en el
instrumento anterior y quien lo otorgó, y reconoció haber otorgado el mismo,
por su propia voluntad y para los propósitos allí señalados.

(Fdo.) Daniel B. Moran
Notario Público

19
165

CERTIFICADO

- 5. en Trenton, Nueva Jersey
- 6. el día 4 de septiembre de 2007
- 7. por Bradley Abelow, TESORERO DE NUEVA JERSEY
- 8. No. A301921
- 9. Sello/Timbre:
- 10. Firma

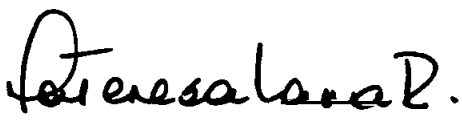
(Sello del Estado
de Nueva Jersey)

(Fdo.) Bradley Abelow

=====

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01016
DE MINISTERIO DE JUSTICIA


María Teresa Lara R.
c.c. 41.568.055 de Bogotá
Traductora Oficial según
Resolución No. 01016 del
2 de octubre de 1998, del
Ministerio de Justicia

AS 166

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
JULIANNE DECKER
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
JULIANNE DECKER, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 4TH DAY OF SEPTEMBER 2007
7. BY: Bradley Abelow, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A301921
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



Bradley Abelow

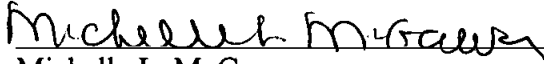
16
167

AFFIDAVIT

I, Michelle L. McGowan, Legalization Associate, Wyeth, do hereby certify that the attached copy has been compared with the original Assignment (for U.S.S.N. 60/702,809, and any legal equivalent thereof in a foreign country, for the invention entitled: "BICYCLIC 6-ALKYLIDENE-PENEM β -LACTAMASE INHIBITORS AND β LACTAM ANTIBIOTIC COMBINATION: A BROAD SPECTRUM ANTIBIOTIC") dated August 25, 2005 from Tarek S. Mansour, Patricia Bradford, Peter J. Petersen and dated August 30, 2005 from Aranapakam M. Venkatesan to Wyeth and that the said copy is a true copy of the original.

Dated this 3rd day of August, 2007, at Madison, New Jersey, United States of America.

Wyeth

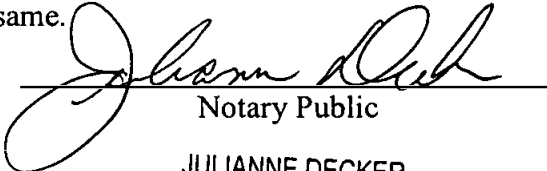

Michelle L. McGowan
Legalization Associate

TO BE USED IN COLUMBIA

ACKNOWLEDGMENT

State of New Jersey)
)
County of Morris)

On this 3rd day of August, 2007, before me personally appeared Michelle L. McGowan, Legalization Associate of Wyeth, to me known and known to me to be the individual described in and who executed the foregoing instrument, and she acknowledged to me that she executed the same.


Notary Public

JULIANNE DECKER
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES OCT. 22, 2008

17
168

Assignment of Invention

In consideration of the payment by ASSIGNEE to ASSIGNOR of good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,
ASSIGNOR:

- (1) Full Name of Inventor: Tarek S. MANSOUR
Residence: 5 Overlook Road, New City, NY 10956
Citizenship: Canada

- (2) Full Name of Inventor: Aranapakam M. VENKATESAN
Residence: 97-07 63rd Road #9K, Rego Park, NY 11374
Citizenship: U.S.A.

- (3) Full Name of Inventor: Patricia BRADFORD
Residence: 9 Village Gate Way, Nyack, NY 10960
Citizenship: U.S.A.

- (4) Full Name of Inventor: Peter J. PETERSEN
Residence: 76 Whitetail Run, Chester, NY 10918
Citizenship: U.S.A.

- (5) Full Name of Inventor: Steven J. PROJAN
Residence: 9 W. Broadway, Apt. 602, Boston, MA 02127
Citizenship: U.S.A.

hereby sells, assigns and transfers to ASSIGNEE:

Wyeth
Five Giralda Farms
Madison, New Jersey 07940

and the successors, assigns and legal representatives of the ASSIGNEE the entire right, title and interest for the United States and its territorial possessions and in all foreign countries, including all rights to claim priority, in and to the invention entitled:

**BICYCLIC 6-ALKYLIDENE-PENEM β -LACTAMASE
INHIBITORS AND β -LACTAM ANTIBIOTIC COMBINATION:
A BROAD SPECTRUM ANTIBIOTIC**

and invented by ASSIGNOR and the following additional inventors, if any:

and which is found in U.S. Provisional Application No. 60/702,809, filed on: July 27, 2005

169

[also check if foreign application(s) is(are) also being assigned]

☒ and any legal equivalent thereof in a foreign country.

the date of filing and application number of said U.S. application when known, to be inserted above, including the right to claim priority, including any and all improvements disclosed therein, and in and to all Letters Patent to be obtained for said invention by the above application or any subsequently filed provisional, nonprovisional, continuation, divisional, renewal, or substitute thereof, and as to Letters Patent any reissue or re-examination thereof.

ASSIGNOR hereby covenants that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment.

ASSIGNOR authorizes ASSIGNEE to make applications for and to receive Letters patent for said invention in any of said countries in its own name, or in ASSIGNOR's name, at its election.

ASSIGNOR covenants and agrees to execute or procure any further necessary assurance of the title to said invention and any Letters Patent which may issue therefore and to, at any time, upon the request and at the expense of ASSIGNEE deliver any testimony in any interference, litigation or proceeding related thereto and execute all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to said invention or any Letters Patent which may be granted therefore in ASSIGNEE, its successors, assigns or other legal representatives, and that to, at any time, upon the request and at the expense of ASSIGNEE execute any continuation, continuation-in-part, divisional, renewal or substitute thereof, and as to Letters Patent and reissue or re-examination thereof, or any other additional applications of Letters Patent for said invention or any part thereof, all of which applications and any Letters Patent issuing thereon are hereby assigned to ASSIGNEE, and will make all rightful oaths or declarations, and do all lawful acts requisite for procuring the same therein, without further compensation, but at the expense of ASSIGNEE, its successors, assigns or other legal representatives.

ASSIGNOR authorizes and requests the Commissioner of Patents to issue any and all Letters Patent of the United States for said invention, resulting from any of the aforesaid applications to its ASSIGNEE.

19
170

Tarek S. MANSOUR
Tarek S. MANSOUR

Aug 25, 2005
Date

ACKNOWLEDGMENT

State of New York }
County of Rockland } ss:

On the 25 day of AUGUST 2005, Tarek S. MANSOUR personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

JANICE A. WHITE
NOTARY PUBLIC - STATE OF NEW YORK
NO. 01-WH6052604
QUALIFIED IN ROCKLAND COUNTY
MY COMMISSION EXPIRES 12-26-2006

Janice A. White
Notary Public

Aranapakam M. Venkatesan
Aranapakam M. VENKATESAN

Aug 30th, 2005
Date

ACKNOWLEDGMENT

State of New York }
County of Rockland } ss:

On the 30 day of AUGUST 2005, Aranapakam M. VENKATESAN personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

JANICE A. WHITE
NOTARY PUBLIC - STATE OF NEW YORK
NO. 01-WH6052604
QUALIFIED IN ROCKLAND COUNTY
MY COMMISSION EXPIRES 12-26-2006

Janice A. White
Notary Public

20
171

Patricia A. Bradford
Patricia BRADFORD

25-Aug-2005
Date

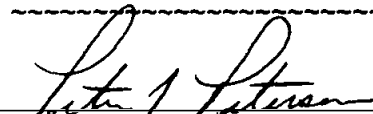
ACKNOWLEDGMENT

State of New York }
County of Rockland } ss:

On the 25th day of August 2005, Patricia BRADFORD personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

DANIEL B. MORAN
Notary Public, State of New York
No. 01MO4944023
Qualified in Rockland County
Commission Expires Nov. 14, 2006


Notary Public


Peter J. PETERSEN

25-Aug-2005
Date

ACKNOWLEDGMENT

State of New York }
County of Rockland } ss:

On the 25th day of August 2005, Peter J. PETERSEN personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

DANIEL B. MORAN
Notary Public, State of New York
No. 01MO4944023
Qualified in Rockland County
Commission Expires Nov. 14, 2006


Notary Public

2
172

Steven J. PROJAN

Date

ACKNOWLEDGMENT

State of _____ }
County of _____ } ss:

On the _____ day of _____ 2005, Steven J. PROJAN personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

Notary Public

22
173

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 070/08 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del Traductor. Esta es una Traducción Oficial efectuada el día 4 de febrero de 2008 por la Sra. María Teresa Lara, c.c. 41.568.055 de Bogotá, Traductora Oficial según Resolución No. 01016 del 2 de octubre de 1998, expedida por el Ministerio de Justicia.

= = = = =

Cesión a WYETH del invento titulado "INHIBIDORES DE 6-ALQUILIDENO-PENEME β -LACTAMASA BICÍCLICOS Y COMBINACIÓN ANTIBIÓTICA DE β -LACTAMA: UN ANTIBIÓTICO DE AMPLIO ESPECTRO". Certificación notarial suscrita por Julianne Decker, Notario Público del estado de Nueva Jersey, y legalizaciones subsiguientes.

AM102137 L1

DECLARACIÓN JURAMENTADA

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01016
DE MINISTERIO DE JUSTICIA

Yo, Michelle L. McGowan, Asociada para Legalizaciones, Wyeth, certifico por la presente que la copia adjunta ha sido comparada con la Cesión original (para la U.S.S.N. 60/702,809 y cualquier equivalente legal de la misma en un país extranjero, para el invento titulado: "INHIBIDORES DE 6-ALQUILIDENO-PENEME β -LACTAMASA BICÍCLICOS Y COMBINACIÓN ANTIBIÓTICA DE β -LACTAMA: UN ANTIBIÓTICO DE AMPLIO ESPECTRO"), fechada el 11 de noviembre de 2005 de Steven J. Projan a Wyeth y que la citada copia es fiel copia del original.

Dado a los 3 días del mes de agosto de 2007, en Madison, Nueva Jersey, Estados Unidos de América.

Wyeth

(Fdo.) Michelle L. McGowan
Michelle L. McGowan
Asociada para Legalizaciones

PARA USO EN COLOMBIA

22

174

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva Jersey)
)
 Condado de Morris)

A los 3 días del mes de agosto de 2007, ante mi personalmente compareció Michelle L. McGowan, Asociada para Legalizaciones de Wyeth, a quien conozco y de quien me consta que es la persona descrita en el instrumento anterior y quien lo suscribió, y reconoció ante mi haber suscrito el mismo.

(Fdo.) Julianne Decker
Notario Público

(Sello notarial
en relieve)

[Sello] JULIANNE DECKER
NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
MI COMISIÓN EXPIRA EL 22 DE OCTUBRE DE 2008

MARIA TERESA LARA R.
 TRADUCTORA OFICIAL
 RESOLUCION SA-01415
 DE MINJUTENIA

Expediente No: AM102137 L1
Patente

Cesión de Inventario

En virtud del pago por la CESIONARIA al CEDENTE de contraprestación válida y valiosa, el recibo de la cual se reconoce por la presente, el CEDENTE:

- (1) Nombre Completo del Inventor: Tarek S. MANSOUR
Residencia: 5 Overlook Road, New City, NY 10956
Ciudadanía: Canadá
-
- (2) Nombre Completo del Inventor: Aranapakam M. VENKATESAN
Residencia: 97-07 63rd Road, #9K, Rego Park, NY 11374
Ciudadanía: E.U.A.

22
775

(3) Nombre Completo del Inventor: Patricia BRADFORD
Residencia: 9 Village Gate Way, Nyack, NY 10960
Ciudadanía: E.U.A.

(4) Nombre Completo del Inventor: Peter J. PETERSEN
Residencia: 76 Whitetail Run, Chester, NY 10918
Ciudadanía: E.U.A.

(5) Nombre Completo del Inventor: Steven J. PROJAN
Residencia: 9 W. Broadway, Apt. 602, Boston, MA 02127
Ciudadanía: E.U.A.

por la presente vende, cede y traspasa a la CESIONARIA:

Wyeth
Five Giralda Farms
Madison, Nueva Jersey 07940

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 07105
DE MINISTERIO

y a los sucesores, cesionarios y representantes legales de la CESIONARIA, todo derecho, título e interés para los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en todos los países extranjeros, incluidos todos los derechos a reclamar prioridad, en y sobre el invento titulado:

INHIBIDORES DE 6-ALQUILIDENO-PENEME β -LACTAMASA BICÍCLICOS Y COMBINACIÓN ANTIBIÓTICA DE β -LACTAMA: UN ANTIBIÓTICO DE AMPLIO ESPECTRO

e inventado por el CEDENTE y los siguientes inventores adicionales, en caso de haberlos:

y el cual se encuentra en la Solicitud Provisional de los E.U. No. 60/702,809 presentada el: 27 de julio de 2005

[marcar también si se están cediendo solicitud(es) extranjera(s)]

[X] y cualquier equivalente legal de las mismas en un país extranjero,

25
176

debiendo insertarse arriba la fecha de presentación y el número de solicitud de dicha solicitud de los E.U., cuando se conozcan, incluyendo el derecho a reclamar prioridad, incluidas todas y cada una de las mejoras allí divulgadas, y en y sobre todas las Patentes que hayan de obtenerse para dicho invento en virtud de la solicitud anterior o cualquier solicitud provisional, no provisional, de continuación, divisional, de renovación o sustituta de la misma posteriormente presentada, y respecto de Patentes, cualquier reemisión o reexamen de las mismas.

El CEDENTE pacta por el presente que no se ha hecho ni se hará ni se realizará ninguna cesión, venta, acuerdo o gravamen que pudiese entrar en conflicto con esta cesión.

El CEDENTE autoriza a la CESIONARIA a presentar solicitudes y recibir Patentes para dicho invento en cualquiera de dichos países en su propio nombre, o en nombre del CEDENTE, a su elección.

El CEDENTE pacta y acuerda suscribir u obtener cualquier garantía adicional necesaria del título sobre dicho invento y cualquier Patente que pueda expedirse para el mismo y, en cualquier momento, a solicitud y por cuenta de la CESIONARIA, entregar cualquier testimonio en cualquier interferencia, litigio o proceso relacionado con el mismo y otorgar todos los documentos que puedan ser necesarios o convenientes para perfeccionar el título sobre dicho invento o cualquier Patente que pueda otorgarse para el mismo a la CESIONARIA, sus sucesores, cesionarios u otros representantes legales y, en cualquier momento, a solicitud y por cuenta de la CESIONARIA suscribir cualquier continuación, continuación en parte, solicitud divisional, de renovación o sustituta de la misma, y en cuanto a Patentes y reemisión o reexamen de las mismas, o cualquier otra solicitud adicional de Patente para

TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
REBOLEON DE PATENTES
DE MINISTRIA

26
177

dicho invento o cualquier parte del mismo, todas las cuales solicitudes y cualesquiera Patentes que se expidan sobre las mismas son por la presente cedidas a la CESIONARIA, y hará todos los juramentos o declaraciones lícitos, y realizará todo los actos lícitos requeridos para adquirir las mismas, sin otra compensación, pero por cuenta de la CESIONARIA, sus sucesores, cesionarios u otros representantes legales.

El CEDENTE autoriza y solicita al Comisionado de Patentes expedir todas y cada una de las Patentes de los Estados Unidos para dicho invento, resultantes de cualquiera de las anteriores solicitudes a su CESIONARIA.

(Fdo.) Steven J. Projan

11 Nov. 2005

Steven J. PROJAN

Fecha

RECONOCIMIENTO

Estado de Massachusetts }
Condado de Middlesex } ss:

A los 11 días del mes de noviembre de 2005, compareció personalmente ante mí Steven J. PROJAN, a quien conozco como la misma persona descrita en el instrumento anterior y quien lo otorgó, y reconoció haber otorgado el mismo, por su propia voluntad y para los propósitos allí señalados.

(Fdo.) Florence Ann McColgan

Notario Público

[Sello] FLORENCE ANN McCOLGAN
NOTARIO PÚBLICO
Estado de Massachusetts
Mi comisión expira el 29 de marzo de 2007

MARIA TERESA LARA R.
 TRADUCTORA OFICIAL
 RESOLUCION No. 01010
 DE MINJUGETA

178

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. País: Estados Unidos de América
- 2. Este documento público ha sido firmado por: Julianne Decker
- 3. actuando en calidad de: Notario Público de Nueva Jersey
- 4. lleva el sello/timbre de: Julianne Decker, Notario

CERTIFICADO

- 5. en Trenton, Nueva Jersey
- 6. el día 4 de septiembre de 2007
- 7. por Bradley Abelow, TESORERO DE NUEVA JERSEY
- 8. No. A301908
- 9. Sello/Timbre:
- 10. Firma

(Sello del Estado
de Nueva Jersey)

(Fdo.) Bradley Abelow

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01016
DE MINISTERIO DE JUSTICIA

=====

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.


María Teresa Lara R.
c.c. 41.568.055 de Bogotá
Traductora Oficial según
Resolución No. 01016 del
2 de octubre de 1998, del
Ministerio de Justicia

25
179

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
JULIANNE DECKER
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
JULIANNE DECKER, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 4TH DAY OF SEPTEMBER 2007
7. BY: Bradley Abelow, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A301908
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



Bradley Abelow

22
180

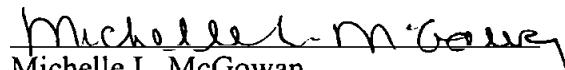
AM102137 L1

AFFIDAVIT

I, Michelle L. McGowan, Legalization Associate, Wyeth, do hereby certify that the attached copy has been compared with the original Assignment (for U.S.S.N. 60/702,809, and any legal equivalent thereof in a foreign country, for the invention entitled: "BICYCLIC 6-ALKYLIDENE-PENEM β -LACTAMASE INHIBITORS AND β LACTAM ANTIBIOTIC COMBINATION: A BROAD SPECTRUM ANTIBIOTIC") dated November 11, 2005 from Steven J. Projan to Wyeth and that the said copy is a true copy of the original.

Dated this 3rd day of August, 2007, at Madison, New Jersey, United States of America.

Wyeth

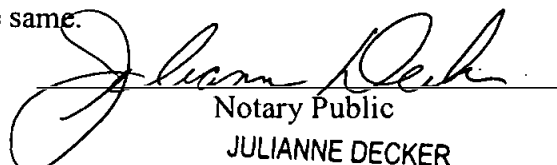

Michelle L. McGowan
Legalization Associate

TO BE USED IN COLOMBIA

ACKNOWLEDGMENT

State of New Jersey)
)
County of Morris)

On this 3rd day of August, 2007, before me personally appeared Michelle L. McGowan, Legalization Associate of Wyeth, to me known and known to me to be the individual described in and who executed the foregoing instrument, and she acknowledged to me that she executed the same.


Notary Public
JULIANNE DECKER
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES OCT. 22, 2008

30
181

Assignment of Invention

In consideration of the payment by ASSIGNEE to ASSIGNOR of good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,
ASSIGNOR:

- (1) Full Name of Inventor: Tarek S. MANSOUR
Residence: 5 Overlook Road, New City, NY 10956
Citizenship: Canada

- (2) Full Name of Inventor: Aranapakam M. VENKATESAN
Residence: 97-07 63rd Road #9K, Rego Park, NY 11374
Citizenship: U.S.A.

- (3) Full Name of Inventor: Patricia BRADFORD
Residence: 9 Village Gate Way, Nyack, NY 10960
Citizenship: U.S.A.

- (4) Full Name of Inventor: Peter J. PETERSEN
Residence: 76 Whitetail Run, Chester, NY 10918
Citizenship: U.S.A.

- (5) Full Name of Inventor: Steven J. PROJAN
Residence: 9 W. Broadway, Apt. 602, Boston, MA 02127
Citizenship: U.S.A.

hereby sells, assigns and transfers to ASSIGNEE:

Wyeth
Five Giralda Farms
Madison, New Jersey 07940

and the successors, assigns and legal representatives of the ASSIGNEE the entire right, title and interest for the United States and its territorial possessions and in all foreign countries, including all rights to claim priority, in and to the invention entitled:

**BICYCLIC 6-ALKYLIDENE-PENEM β -LACTAMASE
INHIBITORS AND β -LACTAM ANTIBIOTIC COMBINATION:
A BROAD SPECTRUM ANTIBIOTIC**

and invented by ASSIGNOR and the following additional inventors, if any:

and which is found in U.S. Provisional Application No. 60/702,809, filed on: July 27, 2005

[also check if foreign application(s) is(are) also being assigned]

☒ and any legal equivalent thereof in a foreign country,

the date of filing and application number of said U.S. application when known, to be inserted above, including the right to claim priority, including any and all improvements disclosed therein, and in and to all Letters Patent to be obtained for said invention by the above application or any subsequently filed provisional, nonprovisional, continuation, divisional, renewal, or substitute thereof, and as to Letters Patent any reissue or re-examination thereof.

ASSIGNOR hereby covenants that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment.

ASSIGNOR authorizes ASSIGNEE to make applications for and to receive Letters patent for said invention in any of said countries in its own name, or in ASSIGNOR's name, at its election.

ASSIGNOR covenants and agrees to execute or procure any further necessary assurance of the title to said invention and any Letters Patent which may issue therefore and to, at any time, upon the request and at the expense of ASSIGNEE deliver any testimony in any interference, litigation or proceeding related thereto and execute all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to said invention or any Letters Patent which may be granted therefore in ASSIGNEE, its successors, assigns or other legal representatives, and that to, at any time, upon the request and at the expense of ASSIGNEE execute any continuation, continuation-in-part, divisional, renewal or substitute thereof, and as to Letters Patent and reissue or re-examination thereof, or any other additional applications of Letters Patent for said invention or any part thereof, all of which applications and any Letters Patent issuing thereon are hereby assigned to ASSIGNEE, and will make all rightful oaths or declarations, and do all lawful acts requisite for procuring the same therein, without further compensation, but at the expense of ASSIGNEE, its successors, assigns or other legal representatives.

ASSIGNOR authorizes and requests the Commissioner of Patents to issue any and all Letters Patent of the United States for said invention, resulting from any of the aforesaid applications to its ASSIGNEE.

50
183

Tarek S. MANSOUR

Date

ACKNOWLEDGMENT

State of _____ }
County of _____ } ss:

On the _____ day of _____ 2005, Tarek S. MANSOUR personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

Notary Public

Aranapakam M. VENKATESAN

Date

ACKNOWLEDGMENT

State of _____ }
County of _____ } ss:

On the _____ day of _____ 2005, Aranapakam M. VENKATESAN personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

Notary Public

Date

ACKNOWLEDGMENT

State of _____ }
County of _____ } ss:

On the day of 2005, Patricia BRADFORD personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

Notary Public

Date _____

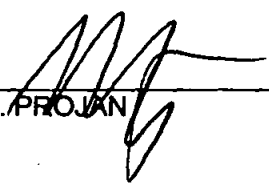
ACKNOWLEDGMENT

State of _____ }
County of _____ } ss:

On the day of 2005, Peter J. PETERSEN personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

Notary Public

34
185


Steven J. PROJAN

11 Nov 2005
Date

ACKNOWLEDGMENT

State of

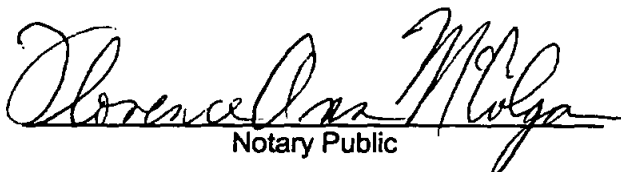
Massachusetts

ss:

County of

Middlesex

On the 11 day of November 2005, Steven J. PROJAN personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.


Notary Public

FLORENCE ANN McCOLGAN
NOTARY PUBLIC
Commonwealth of Massachusetts
My Commission Expires March 29, 2007